

REVOLUTION × SPARK = RESPA

あなたの人生に、変革はありますか。
あなたの毎日に、きらめきはありますか。

オーシャンブルーのキャンバスに青空が描かれたとき、
いつもと違う景色に会える。

キセキが贈る、トラクタの新しいカタチ、RESPA。

あなたの日々に、ココロきらめく瞬間を。



RESPAの情熱。それは時代をつかむカタチ。

まるで命を吹き込まれたような、躍動感が凝縮されたフォルム。

いつまでも色あせない、乗るたびに心が動くデザイン。

私たちは“農業への希望と力強さ”というメッセージをこめて、“レスパ”をデザインしました。

フロントフェイスを特徴づける『アンカーグリル』は、

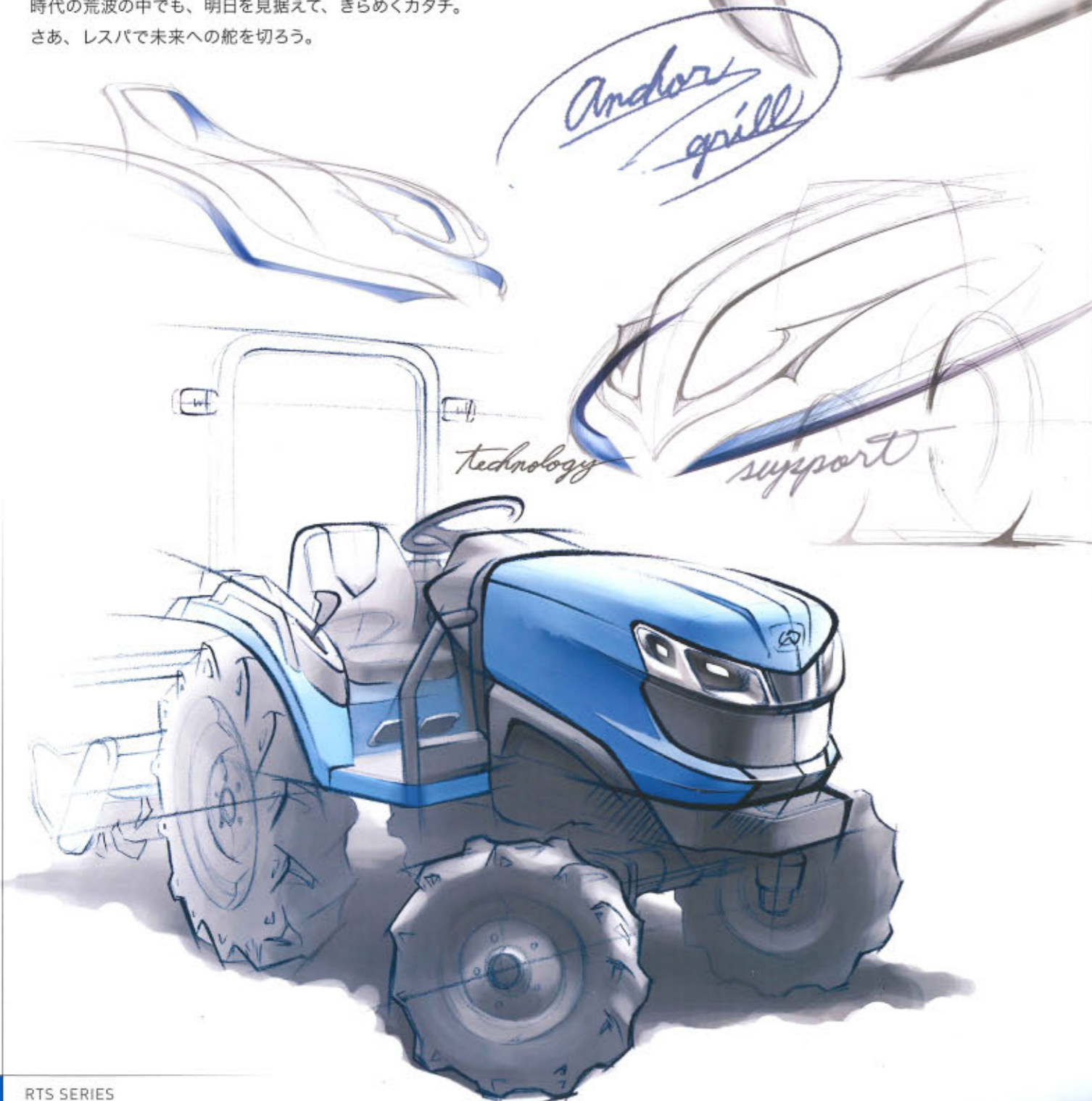
航海のシンボル“船のいかり”をモチーフに、“新時代への船出”をイメージ。

両サイドから包み込むグリル左右のラインは、“たしかな技術力”と

“強かなサポート”を象徴し、使う人と共に歩む私たちの情熱を表現しています。

時代の荒波の中でも、明日を見据えて、きらめくカタチ。

さあ、レスパで未来への舵を切るう。



RESPAの真髄。 それは明日へ進むチカラ。



大排気量エンジン

大排気量の高出力エンジンを搭載しています。低速から高速まで粘り強いトルクを発揮し、余裕のある作業が可能です。



	RTS18	RTS20	RTS22	RTS23	RTS25
エンジン型式		E3112		E3CD	
馬力 (PS)	18.5	20.0	21.9	23.5	25.0
排気量 (cc)		1,123		1,498	

多段ミッション

前後進12段の多段変速ミッションを採用しました。様々な作業に、きめ細かく対応できます。HST仕様 (G型) は前後進30段とさらに細かく、主変速をノークラッチで変速することも可能です。



クリープ (超低速) を備えていますので、ほ場の出入りやあぜ越えを安心して行えます。

大径タイヤ & ロングホイールベース (RTS23・25)

大径タイヤとロングホイールベースを採用しました。けん引力や直進安定性が向上し、エンジンのパワーをあますことなく伝達します。



RESPAの革新。
それは意のままに操る喜び。

ワンタッチ耕うんダイヤル^{※1}

トラクタの多彩な機能を、気軽に使ってもらいたい。レスパなら、ダイヤルを回すだけで走行や作業の切り替え・設定が簡単に出来ます。走行も、耕うんも、こだわりの作業も、レスパならきっと満足できます。



耕うんモード



水田での耕うん作業に適したモードです。便利な機能をワンタッチで使用できます。旋回時はハンドルを切るだけで、スムーズに小回りができ、誰でもキレイに耕うんできます。

耕うんモードでONになる機能

- オートリフト
- スーパーフルターン
- オートブレーキ (S・Q型)
(S型はシンプルオートブレーキ)
- バックアップ (S・Q型)
- 自動水平制御 (S・Q型)
- デセラ

走行・4WDモード

路上走行に適したモードです。快適・安全にほ場間を移動できます。



こだわりモード^{NEW}

使いたい機能だけを指定してカスタマイズできるモードです。設定した内容はダイヤルを「こだわり」に切り替えるだけで、いつでも呼び出し・設定することができます。



写真はQ型

● スーパーフルターン^{※1}

旋回時に前輪が増速し、小回りが可能です。枕地旋回時の隣接耕うんもスムーズに行えます。

● 2WDターン^{NEW}

ターン時に、前輪の駆動がカットされます。ほ場にやさしい旋回をすることができます。



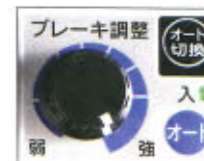
やわらかいほ場や水田でしっかりターンしたいときはスーパーフルターン

畑作など、ほ場を荒らさずにターンしたいときは2WDターン

● シンプルオートブレーキ (S型^{※1}) / オートブレーキ (Q型)^{NEW}

旋回時に、内側後輪に自動で片ブレーキを行います。Q型はブレーキの強さをダイヤルで調整できます。

※S型はブレーキ力固定。



ブレーキ強の時



固く乾いたほ場ではブレーキを強くすると隣接耕うんがしやすくなります。

ブレーキ弱の時



柔らかいほ場でもほ場を傷めず、きれいな旋回が行えます。



● アップストップ PTO (Q型)^{NEW}

作業機を上げると自動でPTO回転が止まり、下げると作動します。オペレーターや周囲の人に安心の機構です。

● PTO

正逆転3段のPTOです^(※2)。作業やほ場条件に合わせて変更できます。逆転を使用すれば四隅の土寄せにも便利です。

● 自動水平制御 (S・Q型^{※1})

トラクタ本機が傾いた場合でも、作業機を水平に保ちます。耕うんや代かきキレイに仕上がります。

平行モード

作業機が本機と平行を保ちます。



機体が傾いても、作業機は水平を保ちます。

傾斜モード



斜面に沿った傾斜を保ちます。

● オートリフト^{※1}

旋回に連動して、作業機が自動で上昇します。



● バックアップ (S・Q型)

後進時、作業機が自動で上昇します。

● デセラ^{※1}

作業機をゆっくりと着地させます。

● 自動耕深制御^{※1}

耕うんの深さを自動で一定に保ちます。深さはダイヤルで設定可能です。制御は通常モードと代かき・浅おこし用のモードを用意しましたので、様々なシーンで最適な作業が可能です。



耕深ダイヤル



設定した耕うん深さにあわせて自動制御します。



リヤカバーが沈みこまないように制御し、キレイに仕上げます。

RESPAの追求。
それは磨き抜かれた使いやすさ。

1 リニアシフト



前後進の切り替えを手元のレバー1本で行えます。シンクロメッシュを採用しましたので、かるい力で操作できます。HST仕様(G型)はノークラッチで前後進が切り替え可能です。

2 フィンガップレバー (N型をのぞく)



ハンドルから手を離すことなく、作業機の上げ下げが簡単に行えます。
※N型はフィンガップスイッチ

3 片ブレーキ誤操作防止装置 NEW

安全装置を新しく採用し、走行中に片ブレーキを誤操作することを防ぎます。

路上時(ロック)

ブレーキは常時連結されています。路上走行時は、レバーをこの位置にしてください。



ほ場時(解除)

左側の片ブレーキ解除ペダルを踏んでいる間のみ、片ブレーキを使用できます。



※写真はRTS25QCY型。

キャビン仕様で快適な作業 (CY型)

ホコリや騒音をシャットアウトする、快適なキャビン仕様をご用意しております。静音性を高めた新設計キャビンで、より快適な作業を実現しました。



キャビン仕様の主な装備 (CY型)

- ・内外気切り替え機能付きエアコン
- ・オーディオ (CDラジオ)
- ・アクセサリソケット (12V電源取り出し口)
- ・開閉可能なコーナウインドウとリアウインドウ
- ・ルームランプ
- ・ワークランプ (前後)



アクセサリソケット NEW

コーナウインドウ開閉 NEW

駆動力と低接地圧。
作業の幅が広がるセミクローラ。

セミクローラ仕様 (C型)

セミクローラトラクタは、優れたけん引力と直進性、そしてほ場を踏み固めない接地圧の低さが魅力です。



セミクローラのメリット

強いけん引力と直進性

ホイール仕様と比較して接地面積が広く、高いけん引力と直進性が得られます。



生育にやさしい低接地圧

ホイール仕様と比較して接地圧が低く、ほ場を踏み固めずに作業できます。



快適な走行性能

芯金レスクローラは乗り心地が良く、ホイール仕様と変わらない快適性です。



新設計クローラの特徴

乗り心地の良い芯金レスクローラ (RTS23C・25C)

クローラの芯金を無くすことで、振動を大幅に低減しました。乗り心地が良く、駆動音も静かでスムーズです。また、低振動と高い泥離れを実現しました。



転輪・遊輪スクレーパ標準装備 (RTS23C・25C)

転輪や遊輪に泥などの巻き付きを防止し、クローラの異常テンションによる破損を防ぎます。



オイルバス式の採用 (RTS23C・25C)

遊輪・転輪の軸受けに、オイルバス式を採用しました。
※RTS20C・22Cは集中グリスアップ方式

揺動式セミクローラ

ほ場の凹凸やほ場への出入りなど、クローラが揺動し、しっかりと路面に追従します。機体が路面の影響を受けにくく、安定した作業が行えます。また、揺動支点を作業に最適な位置に配置していますので、前上りを防ぎ安定したけん引力を発揮します。



RESPAの可能性を引き出す。
あなたの世界を広げるアタッチメント。



RASシリーズ NEW

純正サイドドライブロータリ

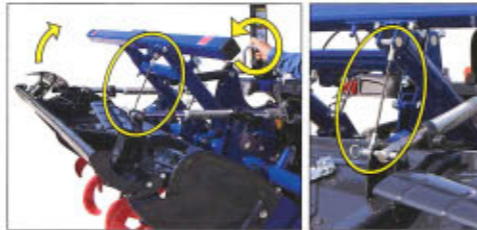
● 新反転爪 NEW

すき込み性と反転性が向上しましたので、よりきれいな仕上がりの耕うんが行えます。



● リヤカバーリフト

スライドヒッチとリヤカバーをワイヤーでつないで耕深ハンドルを回すことで、片手で楽にリヤカバーを上げ、ロックすることができます。



● 土が付着しにくいロータリカバー NEW

ロータリカバーの裏面を、土が付着しにくいステンレス張りしました。さらにVX型はリヤカバーの裏面にもゴム張りを施し、より土の付着を低減します。

土の付着を抑えることで安定した耕深制御が可能になり、馬力のロスや爪の摩耗の低減、移動時に道路を汚しにくいなどのメリットがあります。



● サイドクリーナー付クリーンバー (M型を除く)

爪軸と軸受部の草の巻き付きを低減します。



● 新形状チェーンケース NEW

新形状の採用により、耕うん時のチェーンケース跡を残りにくくしました。



RBSシリーズ NEW

純正センタードライブロータリ



チェーンケースが中央に配置されています。深く耕せますので、畑作に威力を発揮します。

WAY・WXYシリーズ ※

広幅サイドドライブロータリ



セミクローラや湿田用補助車輪など、広幅の車輪で作業を行っても跡が残りにくいロータリです。

※ WAY・WXY ロータリは、インプル扱い。

ウイングハロー (松山株式会社)



グランドソー (株式会社タイショー)



平高成形ロータリ (井関インプル)



スーパーミニローダ (三陽機器株式会社)



畦内部分施用機「エコうねまぜ君」 (井関インプル)



かんしょマルチロータリ (井関インプル)



あぜぬり機 (松山株式会社)



平うねマルチ (株式会社佐野アタッチ研究所)



反転ディスク+アゼクリーンキット (株式会社ジョーニシ)



ブロードキャスター (松山株式会社)



RTS18 (18.5PS)



※ RTS18 にはセミクローラ仕様はありません。

RTS20 (20.0PS)



ホイール仕様

セミクローラ仕様

RTS22 (21.9PS)



ホイール仕様

セミクローラ仕様

RTS23 (23.5PS)



ホイール仕様

セミクローラ仕様

RTS25 (25.0PS)



ホイール仕様

セミクローラ仕様

ホイール仕様 [キャビン]

セミクローラ仕様 [キャビン]

ハウス・果樹園での作業に

低床仕様 (N型)



18PS
20PS
22PS
23PS
25PS

RTS20 NS

自動土入れ全面マルチ

全面マルチ仕様 (WW03型)



18PS
20PS
22PS
23PS
25PS

RTS20 GWW03

芝作業専用タイヤ

ターフタイヤ仕様 (25型)



18PS
20PS
22PS
23PS
25PS

RTS25 S25

管理作業に最適

ハイクリアランス仕様 (50型)



18PS
20PS
22PS
23PS
25PS

RTS20 S50

畑での作業に便利な狭幅仕様

狭幅トレッド仕様 (05型)



18PS
20PS
22PS
23PS
25PS

RTS25 Q05

傾斜地でも高い直進性

狭幅セミクローラ仕様 (C02型)



18PS
20PS
22PS
23PS
25PS

RTS25 CS02



フロアのマウントに、振動を軽減するゴムマウントを採用しました。

主要諸元一覧

名称		キセキトラクタレスパ												キセキトラクタレスパ (セミクローラ仕様)																																																			
販売型式名		RTS18			RTS20					RTS22				RTS23				RTS25				RTS20C			RTS22C			RTS23C			RTS25C																																		
区分		K	S	Q	K	S	Q	GQ	NS	WW03	GWW03	S50	S	Q	GQ	S[CY]	Q[CY]	GQ[CY]	S[CY]	Q[CY]	GQ[CY]	NS	GNS	Q05	S25	S	S02	GWW03	S	Q	GQ	S	Q	GQ	S[CY]	Q[CY]	S02	Q02	GQ[CY]																										
駆動方式		四輪駆動																				四輪駆動 (セミクローラ)																																											
機体寸法	全長 (mm)	2,600												2,710				2,600				2,810				2,600			2,900																																				
	全幅 (mm)	1,045			1,105					1,010		1,045		1,820		1,105		1,215[1,330]				1,330		1,105		1,215		1,255		1,260		1,100		1,000		1,280		1,400		1,230		1,400																							
	全高 (mm)	1,905			1,925					1,805		1,900		2,125		1,925		1,965[1,985]				1,985		1,895		1,965		1,850		1,970				1,995[1,990]																															
	最低地上高 (mm)	280			300					255		280		500		300		350				360		320		350		310		340				370																															
機体質量 (重量)	(kg)	800			810					820		900		780		810		880		965		825		905		990 [1,140]				1,045 [1,205]				1,010 [1,170]		1,075 [1,235]		950		1,015		990		920		1,035		1,025		1,060		1,035		1,120		1,385		1,450		1,385 [1,545]		1,365		1,450 [1,610]	
エンジン	型式名	E3112-UB																				E3CD-UB																																											
	種類	水冷4サイクル3気筒ディーゼル																				水冷4サイクル3気筒ディーゼル																																											
	総排気量 (L/cyl)	1.123[1.123]																				1.498[1.498]																																											
	出力/回転速度 (kW/PS)/rpm	13.6[18.5]/2,500				14.7[20.0]/2,500								16.1[21.9]/2,600				17.3[23.5]/2,500				18.4[25.0]/2,500				14.7[20.0]/2,500			16.1[21.9]/2,600			17.3[23.5]/2,500			18.4[25.0]/2,500																														
	使用燃料	ディーゼル軽油#1																				ディーゼル軽油#1																																											
燃料タンク容量 (L)	28																				28																																												
タイヤ	前輪	6-12			6.00-12					5-12		6-12		6.00-12				7-14				7-16		6.00-12		7-14		24x8.5-12		6-14		6.00-12		6-14		7-16																													
	後輪	8.3-20			9.5-20					8-16		8.3-20		8.3-22		9.5-20		9.5-24				11.2-24		8.3-22		9.5-24		315/75D-15		330W x34L x84P		200W x34L x84P		330W x34L x84P		370W x36L x90P				280W x36L x90P		370W x36L x90P																							
軸距 (mm)	1,355												1,385				1,355				1,500				1,500			1,355			1,500																																		
輪距 (mm)	前輪	830			880					830		1,545		880		960				1,030		880		960		980		890		830		890		1,030																															
	後輪	800/950			850/1,000					790/950		800/950		1,605		850/1,000		950/1,105				1,050		870/1,025		950/1,105		990		900		800		900		950																													
クラッチ形式	乾式単板																				乾式単板																																												
ブレーキ形式	湿式ディスク式																				湿式ディスク式																																												
かじ取り形式	パワーステアリング																				パワーステアリング																																												
変速装置	マニュアルミッション G型/油圧モータ式(HST)																				マニュアルミッション G型/油圧モータ式(HST)																																												
変速方式	選択かみ合い式																				選択かみ合い式																																												
変速段数 (段)	前進12 後進12 G型:前進30 後進30																				前進12 後進12 G型:前進30 後進30																																												
走行速度 #2	前進 (km/h)	0.31~13.74			0.33~14.60					0.38~11.58		0.26~12.28		0.31~13.74		0.36~11.02		0.33~14.54		0.34~14.92		0.40~12.04		0.32~14.23		0.42~12.63		0.33~14.84		0.62~13.05		0.32~14.35		0.54~11.50		0.32~14.23		0.27~12.95		0.28~12.57		0.36~8.26		0.29~12.85		0.37~9.91		0.31~13.41		0.60~9.93		0.31~13.91		0.60~9.93											
	後進 (km/h)	0.30~12.08			0.32~12.84					0.55~11.58		0.27~10.80		0.30~12.08		0.51~10.02		0.32~12.78		0.33~13.35		0.57~12.04		0.31~12.51		0.60~12.63		0.32~13.05		0.44~13.05		0.31~12.61		0.38~10.45		0.31~12.51		0.26~11.38		0.27~11.05		0.54~7.51		0.28~11.50		0.56~9.91		0.30~12.23		0.39~9.93		0.30~12.23		0.39~9.93											
クローラ関係	接地長×幅 (mm)	-																				-																																											
	接地面積 (cm ²)	-																				-																																											
	接地圧 (kPa)	-																				-																																											
最小変換半径 (m)	1.9				1.85				2.35				1.9				1.95				1.9				2.0																																								
PTO	回転速度	523-783-1,184 G型:543-813-1,229												544-815-1,231 G型:565-846-1,279				523-819-1,266 G型:543-850-1,314				523-728				523-783-1,184 G型:543-813-1,229			544-815-1,231 G型:565-846-1,279			523-819-1,266 G型:543-850-1,314																																	
	回転 (rpm)	505-757-1,145 G型:544-815-1,232												526-788-1,190 G型:566-848-1,281				505-792-1,224 G型:544-852-1,317				505-704				505-757-1,145 G型:544-815-1,232			526-788-1,190 G型:566-848-1,281			505-792-1,224 G型:544-852-1,317																																	
けん引装置	35(6スプライン)																				35(6スプライン)																																												
作業機昇降装置	制御方式	固定ヒッチ(オプション, S50型除く)																				固定ヒッチ(オプション)																																											
	減速方式	ポジションコントロール																				ポジションコントロール																																											
安全キャブ/安全フレーム	型式名	キセキ SF433				キセキ SF433SN		キセキ SF433		キセキ SF433H		キセキ SF433				キセキ SF432				CY型:キセキ SC175		キセキ SF433LN		キセキ SF432		キセキ SF433S2		キセキ SF433C				キセキ SF432C				CY型:キセキ SC175C																													
	型式検査合格番号	申請予定																				申請予定																																											
	種類	安全フレーム CY型/安全キャブ																				安全フレーム CY型/安全キャブ																																											
型式名	キセキ T1734			キセキ T1724					キセキ T1724G		キセキ T1724N		キセキ T1724		キセキ T1724G		キセキ T1724H		キセキ T1744		キセキ T1744G		キセキ T1714				キセキ T1714G		キセキ T1704		キセキ T1704G		キセキ T1704N		キセキ T1704GN		キセキ T1704		キセキ T1704S2		キセキ T1724C		キセキ T1724GC		キセキ T1744C		キセキ T1744CG		キセキ T1714C		キセキ T1714CG		キセキ T1704C		キセキ T1704CG										
安全鑑定番号	申請予定																				申請予定																																												
形式認定番号または新製自動車番号	申請予定																				申請予定																																												
運転免許	小型特殊自動車																				小型特殊自動車																																												

※1 ご使用する環境に適したディーゼル軽油をご使用ください。 ※2 エンジン定格回転時 最高速度はエンジン無負荷最高回転。
●この主要諸元は改良のため、予告なく変更することがあります。●写真は写真と異なる場合があります。●保証書はご購入の取扱店でお受け取りください。